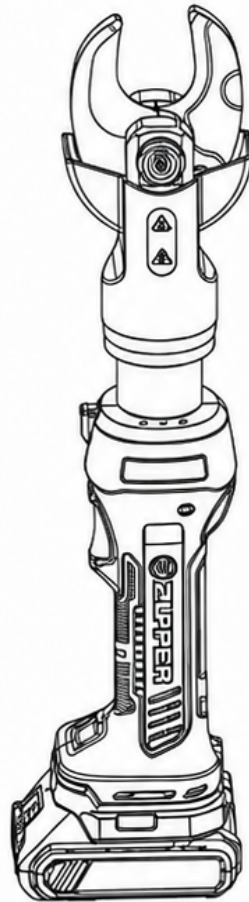


ESTB 1993



BLM-40C/50C

Cortador de Cable a Batería
Manual de Instrucciones



Lea este material antes de usar este producto.
Si no lo hace, puede provocar lesiones graves.
GUARDE ESTE MANUAL.

* Conserve este manual en buen estado.
Cuando cambie el usuario del producto, entregue este manual al nuevo usuario.

GUARDE ESTE MANUAL

Conserve este manual para las advertencias y precauciones de seguridad, el montaje, funcionamiento, inspección, mantenimiento y procedimientos de limpieza.

Escriba el mes y el año de compra. Guarde este manual y el comprobante de compra en un lugar seguro y seco para futuras referencias.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

En este manual, en el etiquetado y en toda la información proporcionada con este producto:



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que acompañan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



PRECAUCIÓN. Para operar con cuidado, tenga precaución para evitar lesiones.

REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

PARA TRABAJAR EN CONDICIONES SEGURAS CON ESTA HERRAMIENTA, ES IMPERATIVO LEER CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO Y SEGUIR LAS INSTRUCCIONES QUE CONTIENE. SI NO RESPETA LA INFORMACIÓN ESCRITA EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES, LA GARANTÍA QUEDARÁ CANCELADA.

1. Seguridad en el área de trabajo

- a. Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada. Las áreas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- b. Esta herramienta no está aislada; no la use en conductores activos.
- c. No use ni almacene la herramienta bajo altas temperaturas, ni en entornos con líquidos corrosivos. Preste atención a que los kits de sellado no se deterioren con el tiempo.
- d. Mantenga a niños y personas cercanas alejados mientras opera la herramienta alimentada por batería. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.
- e. No use ni cargue la herramienta en entornos inflamables o explosivos.

2. Seguridad eléctrica

- f. Asegúrese de que el enchufe coincida con la toma de corriente. No intente realizar ningún cambio en el enchufe.
- g. No coloque la herramienta, la batería ni el cargador en ambientes lluviosos o húmedos, ya que puede provocar un accidente por descarga eléctrica si entra agua en el sistema eléctrico de la herramienta.
- h. No utilice el cable eléctrico para transportar, jalar o desenchufar el enchufe, y no conecte los polos “-” y “+”. El cable dañado o enredado puede provocar un accidente por descarga eléctrica.
- i. Si el cargador se cae fuertemente o sufre daños o caídas, deje de usarlo y llévelo al centro de servicio autorizado para su revisión y reparación lo antes posible. Un cargador dañado puede provocar un accidente por descarga eléctrica.
- j. La temperatura óptima de carga está entre 10 °C y 40 °C. Asegúrese de que los orificios de ventilación de la batería y el cargador no estén obstruidos durante la carga.
- k. Desconecte la alimentación del cargador cada vez que lo use, para reducir los riesgos para los niños o las personas que no son expertos en el uso de la herramienta.
- l. No use la herramienta hasta que la batería esté completamente cargada, ya que una carga insuficiente puede causar fallas en la batería. Mantenga la batería fuera de la herramienta para evitar la descarga de energía.
- m. No queme la batería ni la esponja al fuego. Puede provocar una explosión.
- n. No use baterías desechadas, ya que puede provocar una descarga eléctrica.
- o. No desarme la batería ni el cargador. Si hay algún problema, comuníquese con el fabricante o el agente.

3. Seguridad personal

- p. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere la herramienta. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido puede provocar lesiones personales graves.
- q. Use equipo de protección personal. Utilice equipo de protección como máscaras, gafas protectoras, calzado de seguridad, guantes aislantes, etc., para reducir el riesgo de lesiones personales.
- r. Vístase apropiadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes alejados de las partes móviles. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden engancharse en las partes móviles.
- s. Mantenga las herramientas eléctricas. Revise la alineación o la unión de las partes móviles, las partes dañadas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas con mal mantenimiento.
- t. Utilice la herramienta correctamente, una herramienta con la potencia adecuada realizará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- u. No coloque los dedos en el cabezal de la herramienta durante el funcionamiento, ya que podrían quedar atrapados y sufrir lesiones graves.

4. Servicio

Haga que su Cortador de Cable a Batería BLM-40C/50C sea reparado por un técnico de servicio calificado utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del Sistema de Herramientas a Batería.

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

1. Mantenga las etiquetas y placas de identificación en la herramienta que contengan información importante de seguridad. Si son ilegibles o están dañadas, comuníquese con el agente para reemplazarlas.
2. Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. No coloque los dedos en el cabezal de la herramienta durante el funcionamiento. Sus dedos podrían quedar atrapados y sufrir lesiones graves.
4. Asegúrese de que el cabezal esté bloqueado firmemente durante la operación.
5. No golpee ni impacte ninguna parte de la herramienta, de lo contrario puede causar lesiones.
6. No lo opere a voluntad, ya que puede dañar el MCU y el sistema eléctrico.
7. El diseño del tornillo de límite en el cabezal es para evitar que éste se caiga o se desprenda.
8. Asegúrese de que el cabezal esté bloqueado firmemente durante la operación.
9. No use esta herramienta para operaciones continuas. Después de 30 a 40 ciclos, deje que la herramienta se enfríe durante 15 minutos.
10. No fije esta herramienta en un tornillo de banco. Esta herramienta está diseñada para operación manual.
11. La válvula de seguridad incorporada se somete a una prueba de presión estricta antes del marketing. No ajuste la presión por personal no profesional. Si la presión no es suficiente, devuelva las herramientas al centro de servicio. Solo puede ser reutilizada después de su revisión y prueba por personal capacitado.
12. Las advertencias, precauciones e instrucciones discutidas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las condiciones y situaciones posibles que pueden ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse en este producto, pero que deben ser proporcionados por el operador.

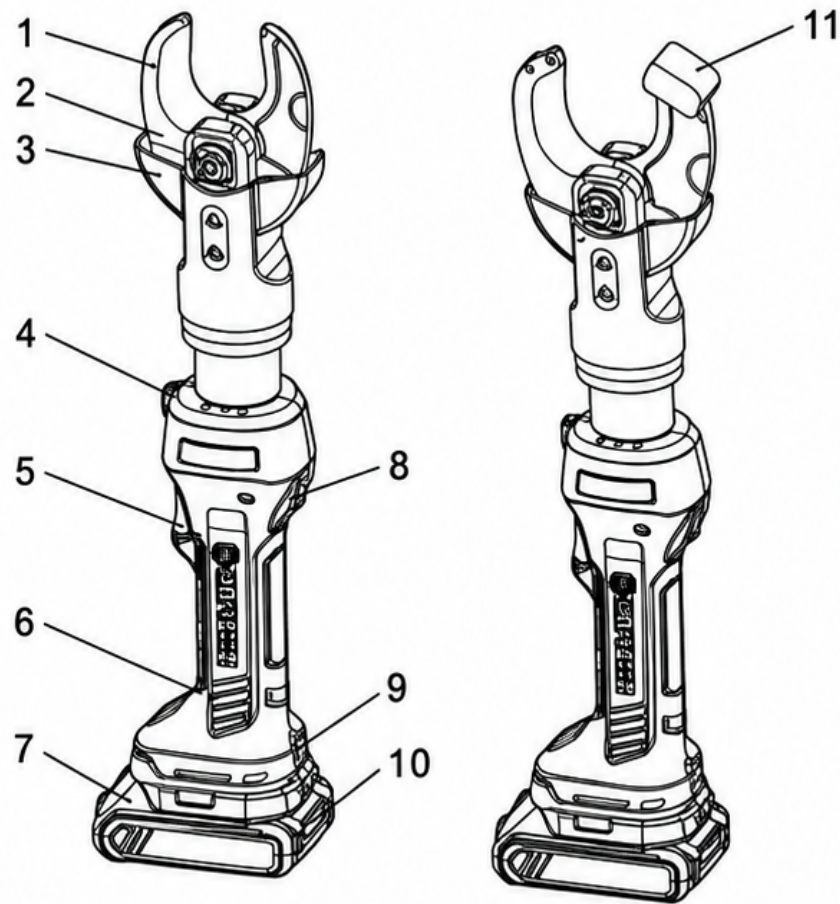
CONOZCA SU HERRAMIENTA

La BLM-40C/50C es una cortadora hidráulica a batería de tipo compacto. Funciona con batería de ion-litio, es accionada por un motor sin escobillas y controlada por una MCU. Además, incorpora una pantalla OLED y un sistema hidráulico de alta presión, por lo que es una herramienta ideal para trabajos en instalaciones y construcción eléctrica.

1. Especificaciones

Ítem	BLM-40C	BLM-50C
Fuerza de corte	50 kN	60 kN
Carrera	26 mm	26 mm
Capacidad máxima de corte	Ø40 mm	Ø50 mm
Cable de cobre unifilar máx.	300 mm ²	400 mm ²
Cable de cobre multifilar máx.	4×70 mm ²	4×95 mm ²
Cable de aluminio unifilar máx.	500 mm ²	500 mm ²
Cable de aluminio multifilar máx.	4×95 mm ²	4×95 mm ²
Dimensiones	488 × 130 × 80 mm	508 × 133 × 80 mm
Peso	3.3 kg (con batería)	3.6 kg (con batería)
Aceite hidráulico	Aprox. 60 ml (se recomienda Shell Tellus S2V HV15)	Aprox. 60 ml (se recomienda Shell Tellus S2V HV15)
Temperatura ambiente	-10 a 40 °C	-10 a 40 °C
Voltaje de batería	DC 18 V, 2.0 Ah	DC 18 V, 2.0 Ah
Voltaje de carga	AC 100–240 V, 50–60 Hz	AC 100–240 V, 50–60 Hz
Tiempo de carga	Aprox. 40 min	Aprox. 40 min
Embalaje	Caja plástica	Caja plástica
Accesorios		
Batería	2 piezas	2 piezas
Cargador	1 pieza	1 pieza
Anillo de sellado del cilindro	1 juego	1 juego
Anillo de sellado de la válvula de seguridad	1 juego	1 juego

2. Descripción de componentes:



N.º de parte	Descripción	Función
1	Cuchilla	Para corte, cuchilla intercambiable
2	Pasador	Para fijar la cuchilla
3	Protector de seguridad	Para evitar lesiones en los dedos o en el cuerpo
4	Indicador LED	Para iluminación
5	Gatillo	Para iniciar la operación
6	Pantalla OLED	Para mostrar ciclos de corte, nivel de energía e información de errores
7	Batería	Para suministrar energía, batería recargable de ion de litio (18 V)
8	Botón de retracción	Para retraer manualmente el pistón en caso de una operación incorrecta
9	Indicador LED	Para mostrar el estado de la herramienta y advertencias
10	Capacidad de batería	Muestra la capacidad restante de la batería
11	Bloque guía	Para evitar que la cuchilla se atasque

3. Descripción de funciones



Sistema de control por microcomputadora (MCU): detecta automáticamente la presión durante el corte y ofrece doble protección de seguridad.



Pantalla OLED: pantalla OLED de matriz de puntos que muestra la cantidad de cortes, el nivel de batería, la presión de trabajo (si el equipo cuenta con sensor de presión), recordatorio de mantenimiento y código de falla.



Reinicio automático: libera la presión automáticamente y retrae el pistón a la posición inicial cuando alcanza la salida máxima.



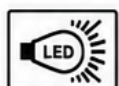
Reinicio manual: permite retraer el pistón a la posición inicial en caso de una operación incorrecta.



La unidad está equipada con una bomba hidráulica de doble pistón, caracterizada por un rápido acercamiento de la cuchilla hacia el conductor y un movimiento de corte más lento y controlado.



El cabezal puede girar suavemente 350° para facilitar el acceso a esquinas estrechas y otras áreas de trabajo difíciles.



Iluminación: para trabajar con seguridad en lugares oscuros, la luz se apaga automáticamente después de 20 segundos.



Motor brushless de alto rendimiento y sin contacto: al no utilizar escobillas de carbón, reduce la pérdida de potencia causada por la fricción durante el funcionamiento del motor, minimiza la generación de calor y no requiere mantenimiento.



Si se detecta una desviación de la presión de operación establecida o un nivel bajo de batería, se emite una señal acústica y el indicador LED parpadea.



La estructura general de la herramienta es compacta. Está diseñada ergonómicamente con empuñadura de goma antideslizante y un centro de gravedad optimizado para facilitar la operación.



Un sensor de temperatura hace que la herramienta se detenga automáticamente cuando la temperatura supera los 70 °C durante un tiempo prolongado de trabajo. En ese caso, se activa una señal de falla y la herramienta no podrá seguir operando hasta que la temperatura vuelva a un nivel normal.

Table 1 Signal Instruction and Meaning:

Series No.	Instruction	LED(red)	LED		OLED screen	What it means
1	Power on Self-checking	—	(5s) (green)	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">Welcome</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Maintain 250</div>	Self-checking to ensure everything is ok
2	Light	—	(5min) (white)	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;"> Device usage 250</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Timeout 5 minutes off</div>	Enter the working state, the battery is full
3	Charging reminding		—		<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;"> Battery empty Battery icon blinking</div>	Lacking power and need charging
		—	—	(0.1s)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;"> Battery empty</div>	There's no response after 0.1s warning, Lacking power or battery loses efficacy
4	Motor overload	— (constant light)	—	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">E01 Motor overload</div>	Motor overload, battery reloading, please contact the dealer or manufacturer if still can't work normally
5	Hydraulic system malfunction	— (constant light)	—	(5s)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">Error :02 Malfunction</div>	Tool doesn't release pressure automatically when working over 2mins, reload battery
6	High temperature warning	—	—	(2Hz)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">E03 Hot</div>	The surface temperature of the motor is too high. Wait for it to cool down before starting the tool
7	Dangerous operation protection	— (constant light)	—	(5s)	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">Error :99 Danger operate</div>	Auto-protection when pressing the trigger on and off quickly, reload the battery
8	Brushless motor malfunction	(5s)	—	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">E60 BLDC Error</div>	Motor fail to work. Press the trigger to re-start working after finish warning. If still can't work (check if the motor wire is off line or be stuck), then press trigger again after release by manual
9	PCB malfunction	(5s)	(5s)	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">E61 Inner Error</div>	Need to change the PCB
10	Motor over current	(5s)	—	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;">E70 BLDC OverCurrent</div>	It will be normal after pressing the trigger, please contact the dealer or manufacturer if still warning
11	Maintenance reminding	—	— (Green)	—	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 2px;"> Device usage 20000</div>	Tool must be maintained

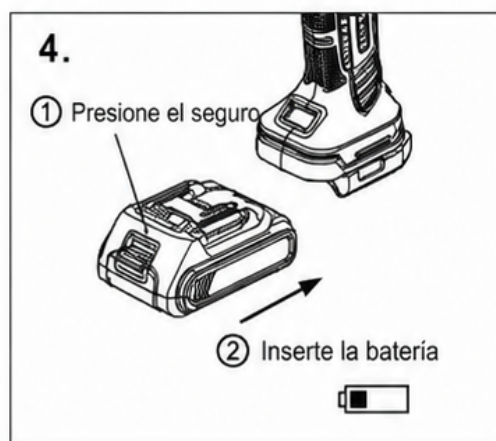
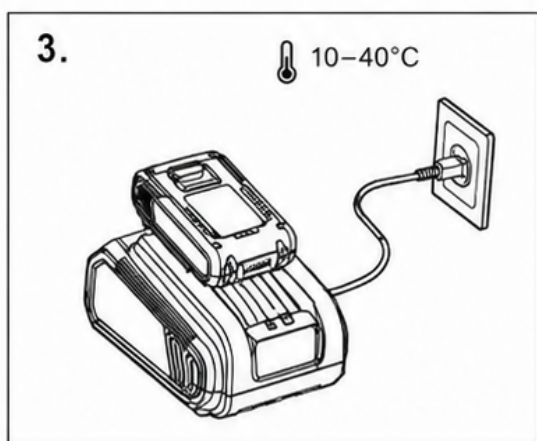
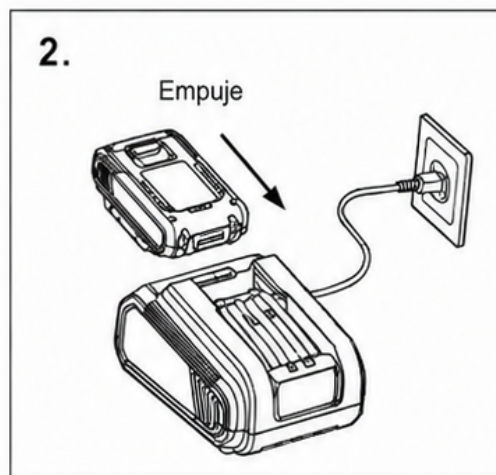
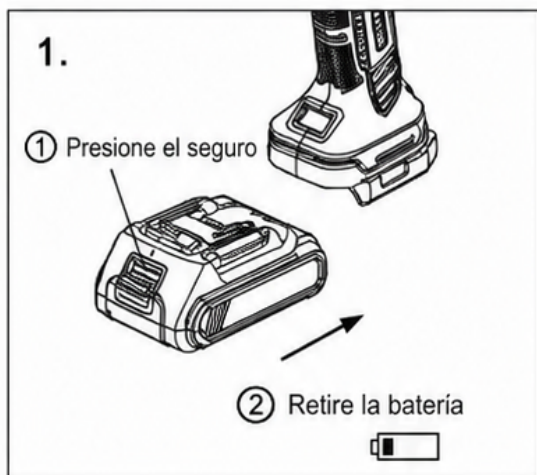
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Lea la sección completa de INFORMACIÓN DE SEGURIDAD al comienzo de este manual incluyendo todo el texto bajo sus respectivos subtítulos antes de usar este producto.

Use esta herramienta solo para el propósito previsto por el fabricante. Usar la herramienta para fines distintos de los descritos en este manual puede resultar en lesiones o daños a la propiedad.

1. Carga

Inserte la batería en el cargador y conecte el enchufe a la toma de corriente. Asegúrese de que la temperatura ambiente esté entre 10°C–40°C. El tiempo de carga es de aproximadamente 40 minutos. Consulte la ilustración a continuación.



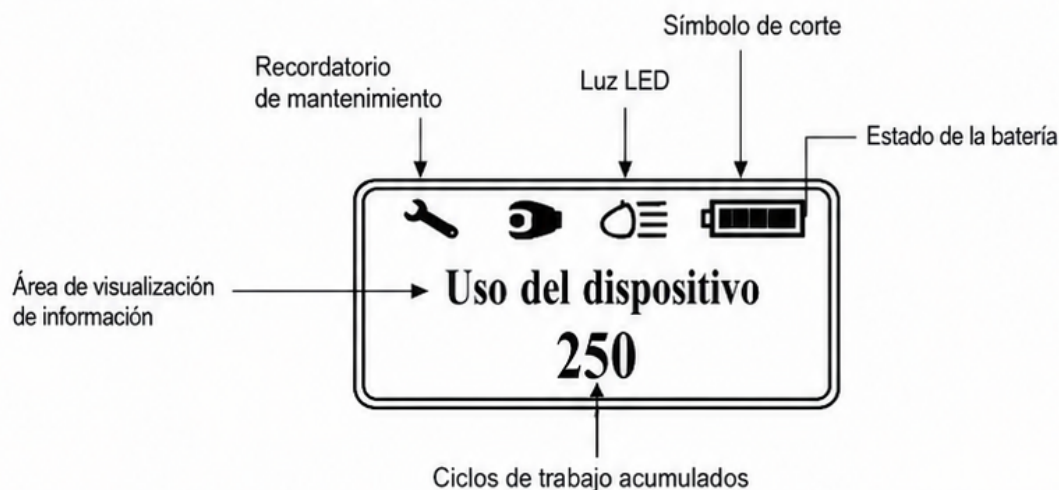
Para obtener más detalles sobre la información de carga, consulte el manual (MANUAL DEL CARGADOR)

⚠ PRECAUCIÓN

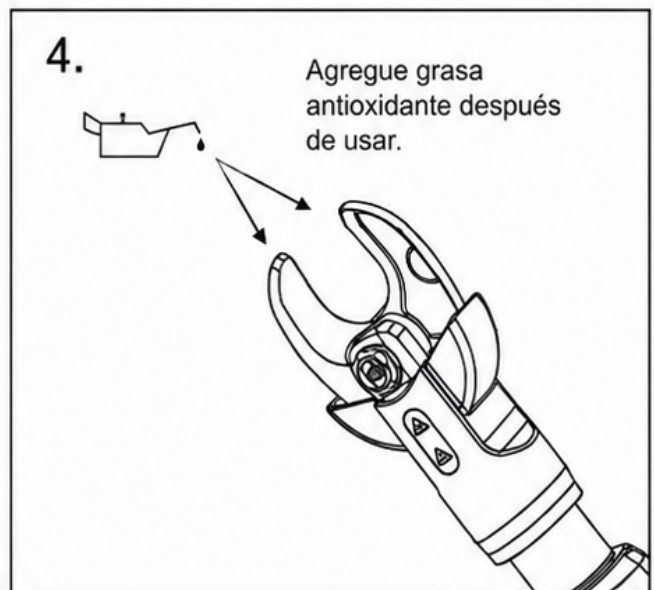
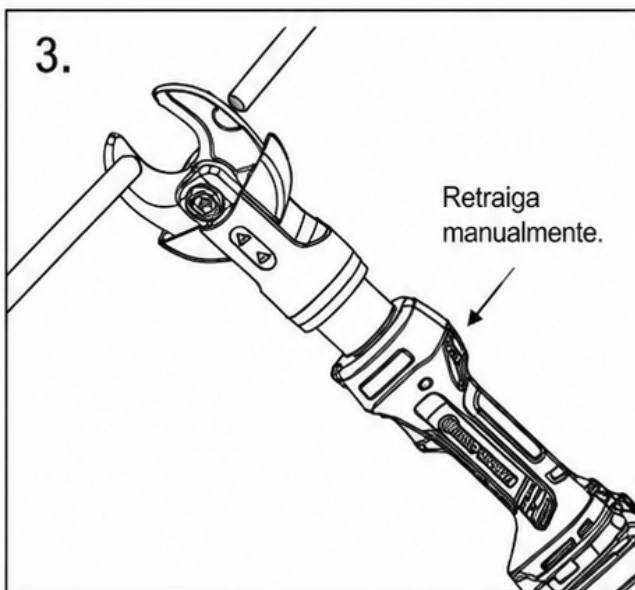
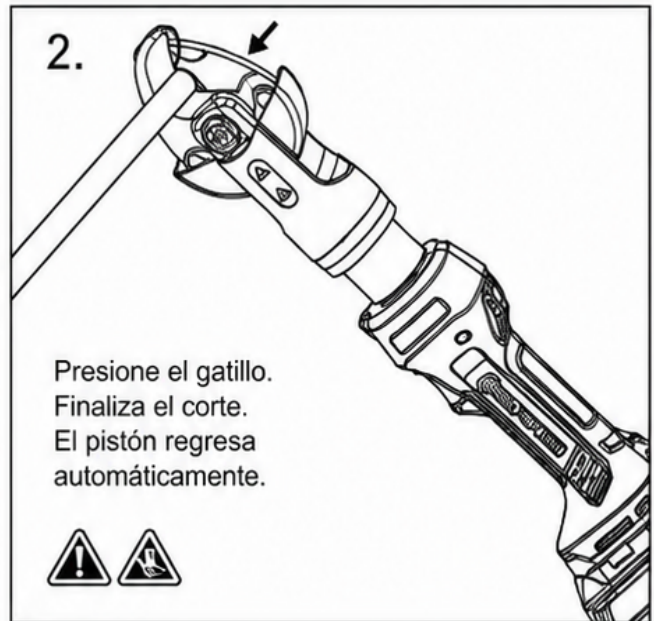
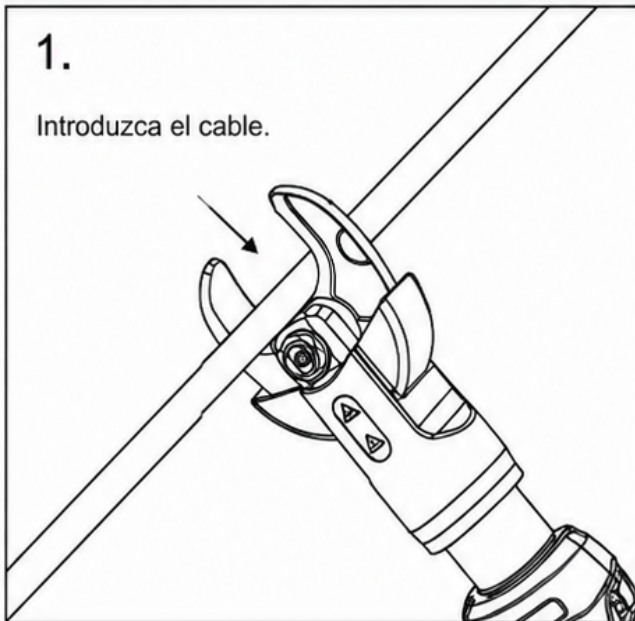
1. Cuando use la batería original de fábrica, debe cargarse con el cargador original. La corriente de carga de la batería 4.0Ah/5.0Ah no debe exceder los 5.0Ah. La corriente de carga de la batería 2.0Ah no debe exceder los 3.0Ah. La batería puede emitir humo, quemarse o incluso explotar si se carga con un cargador no compatible.
2. La batería puede usarse cientos de veces. Cuando la vida útil se reduzca obviamente, cámbiela por una batería nueva.
3. Cargue la batería a tiempo para evitar que quede completamente descargada; de lo contrario, la batería podría dañarse permanentemente. Si no la va a utilizar durante mucho tiempo, cargue la batería automáticamente. Asegúrese de cargarla al menos una vez por cada trimestre.
4. No conecte los dos polos de la batería con un cable, ya que podría provocar chispas eléctricas, combustión e incluso explosión.
5. No use la batería dañada ni la cargue, ya que aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
6. No queme las baterías bajo ninguna circunstancia, ya que podrían explotar.
7. Al cargar la batería, no cubra el cargador con ningún objeto, de modo que el cargador no pueda disipar el calor, lo que podría causar un incendio.
8. Desconecte el cargador cuando no esté en uso. Esto reducirá el riesgo de lesiones a niños y personal no capacitado.
9. No use el cargador en ambientes húmedos, ni lo exponga a la lluvia o la nieve, ya que aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
10. No desarme la batería ni el cargador sin permiso. Si hay alguna falla en el proceso de uso, envíelos al profesional o al fabricante para mantenimiento hasta que se resuelva el problema.

2. Uso de la herramienta

2.1 Descripción de la interfaz de la pantalla OLED:



2.2 Operación

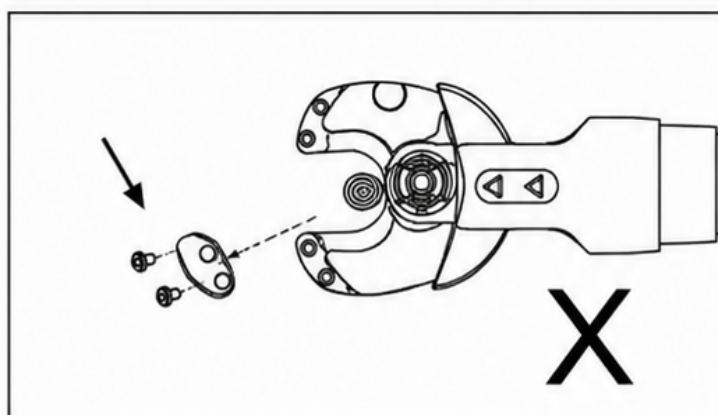
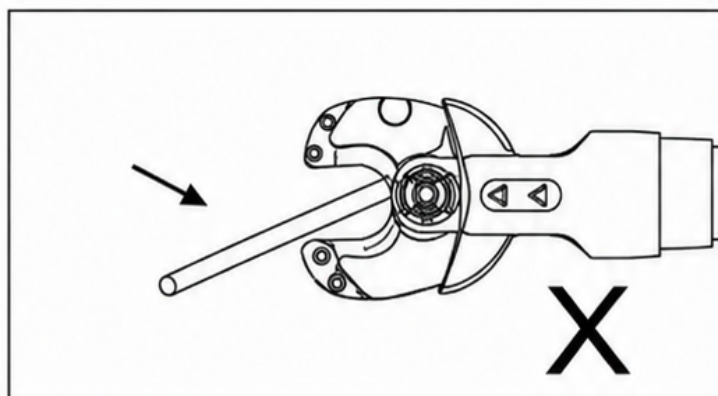
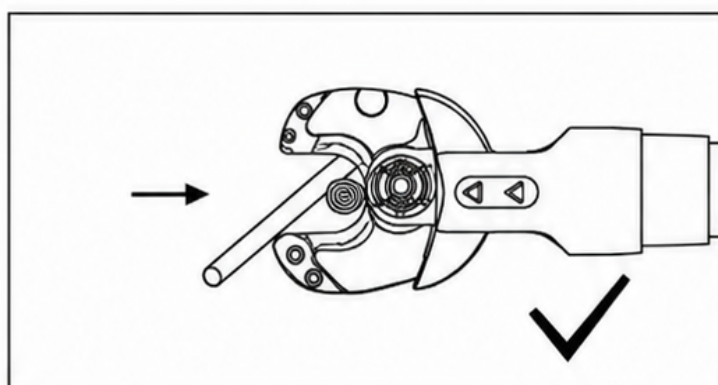


ADVERTENCIA

1. No golpee ni golpee ninguna parte de la herramienta. Antes de la operación, revise la herramienta para ver si hay daños, envejecimiento, piezas faltantes, desalineación o atasco de componentes y cualquier otro factor desfavorable que pueda poner en peligro la seguridad y el funcionamiento normal. Funciona eficazmente sin alaridos. Si encuentra algún problema, deje de usarlo inmediatamente hasta que se resuelva el problema.
2. Puede ser interrumpido en cualquier momento mediante el botón de liberación de presión durante el proceso de corte. Para ahorrar energía, se recomienda retraer manualmente el pistón después de cortar el cable.
3. La fuerza excesiva puede causar daños a la herramienta debido al calor, por lo que la herramienta no puede usarse para operaciones de corte continuas. Después de aproximadamente 40 minutos de corte completo, debe detenerse durante 15 minutos para enfriar la herramienta.
4. La hoja de la herramienta es fácil de desmontar. Cambie a una hoja nueva cuando la vieja esté desafilada.
5. Elimine cualquier grasa y polvo, especialmente en el mango y los componentes de control, para evitar que la herramienta se resbale durante su uso.
6. La válvula de seguridad incorporada se somete a una estricta detección de presión antes de salir de fábrica, y el usuario no debe ajustarla sin autorización. Si experimenta presión insuficiente, lleve la herramienta a un técnico de servicio calificado para que la presurice y la pruebe.

⚠ ATENCIÓN

1. El cable debe colocarse lo más cerca posible del interior de la cuchilla.
2. La herramienta no puede cortar dos o más cables al mismo tiempo.
3. Si hay un bloque guía en la cuchilla, está prohibido desmontar el bloque guía.



GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

Hacemos todo lo posible para asegurar que nuestros productos cumplan con altos estándares de calidad y durabilidad, y garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de envío (90 días si es utilizado por un contratista profesional o si es un equipo de alquiler). Esta garantía no se aplica a daños debidos directa o indirectamente a mal uso, abuso, negligencia o accidentes, reparaciones o alteraciones realizadas fuera de nuestras instalaciones, desgaste y deterioro normal, o a la falta de mantenimiento. En ningún caso seremos responsables por muerte, lesiones a personas o propiedad, o por daños incidentales, contingentes, especiales o consecuenciales que surjan del uso de nuestro producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse a usted. **ESTA GARANTÍA EXPRESAMENTE REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD.**

Para hacer uso de esta garantía, el producto o la pieza deben ser devueltos a nosotros con los gastos de transporte prepagados. Se debe acompañar el comprobante de compra con la fecha de compra y una explicación de la queja.

Si nuestra inspección verifica el defecto, repararemos o reemplazaremos el producto a nuestra elección o podemos optar por reembolsar el precio de compra si no podemos proporcionarle un reemplazo de manera rápida y adecuada. Devolveremos los productos reparados a nuestro cargo, pero si determinamos que no hay ningún defecto, o que el defecto resultó de causas no cubiertas por nuestra garantía, usted deberá asumir el costo de devolver el producto.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

ADVERTENCIA

El equipo dañado puede causar lesiones personales graves. No use el equipo dañado. Si se produce ruido o vibración anormales, corrija el problema antes de seguir utilizándolo.

1. Tenga en cuenta que el mantenimiento de rutina y las inspecciones pueden prolongar la vida útil de sus herramientas.
Antes de cada uso, inspeccione el estado general de la herramienta. Verifique si hay tornillos sueltos, desalineación o atascamiento de piezas móviles, piezas agrietadas o rotas, u otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento seguro.
Después de usarla, limpie las superficies externas de la herramienta con un paño limpio y húmedo, elimine el óxido en la superficie metálica y en los dados para evitar la oxidación. Guarde la herramienta en un ambiente seco.
2. El servicio de la herramienta debe ser realizado únicamente por un técnico de servicio calificado.
3. Mantenga la herramienta y las piezas de repuesto secas. Si la herramienta se moja, retire la batería y espere hasta que la herramienta esté completamente seca antes de volver a cargar la batería.
4. No coloque la herramienta en un lugar demasiado caliente o frío. De lo contrario, las piezas de repuesto podrían dañarse.
5. No utilice limpiadores químicos agresivos ni detergentes fuertes para limpiar las herramientas.
6. La garantía de la herramienta es de 2 años o 20,000 ciclos. Para prolongar la vida útil de la herramienta, realice el mantenimiento cada 10,000 ciclos.
7. Si la herramienta no se va a utilizar durante un largo período, asegúrese de que el pistón permanezca en su posición inicial, limpie la herramienta y aplique aceite antióxido tanto a la herramienta como a los accesorios.
Retire la batería y colóquelos en la caja y guarde la herramienta en un lugar seco.